The abolutely minimum to play Renegade online would be a FX5200 (my old Videocard). As my experience.

Try to set the "Client physics optimization" OFF, if it´s turned on. Press F8 ingame and type C , then ENTER and look what your game messages you as following Info. But I think this would be a memory problem, like Zunnie wrote already...

My second experience with the 5200 was, it runs at best with the 52.16 Forceware driver. With 66.93 I had some FPS problems (I think some features of this new driver were not supported by the FX GPU anymore).